



CTB

RAPPORT ANNUEL 2011

PROJET FEMS

« FORMATION DES ENSEIGNANTS ET DIRECTEURS À L'UTILISATION DES MANUELS SCOLAIRES DE 3 ET 4 ÈME ANNÉES PRIMAIRES EN FRANÇAIS ET EN MATHÉMATIQUES ».



ABRÉVIATIONS	4
1 FICHE PROJET.....	5
2 RÉSUMÉ.....	6
2.1 APERÇU DE L'INTERVENTION	6
2.2 POINTS SAILLANTS	6
2.3 RISQUES CLES.....	8
<i>Actions par rapports aux risques :</i>	10
a) <i>Risques de mise en œuvre :</i>	10
b) <i>Risques liés à la gestion</i>	11
c) <i>Risques liés à l'efficacité</i>	12
d) <i>Risques liés à la durabilité</i>	13
e) <i>Risques fiduciaires</i>	13
2.4 LEÇONS APPRISSES ET RECOMMANDATIONS CLE	14
3 ANALYSE DE L'INTERVENTION.....	16
3.1 CONTEXTE	16
3.1.1 <i>Evolution du contexte</i>	16
3.1.2 <i>Ancrage institutionnel</i>	17
3.1.3 <i>Modalités d'exécution</i>	17
3.1.4 <i>Dynamique « Harmo »</i>	17
3.2 OBJECTIF SPECIFIQUE	19
3.2.1 <i>Indicateurs</i>	19
3.2.2 <i>Risques et hypothèses</i>	20
3.2.3 <i>Analyse des progrès réalisés</i>	21
3.2.4 <i>Critères de qualité</i>	21
3.2.5 <i>Impact potentiel</i>	22
3.2.6 <i>Recommandations</i>	23
3.3 RESULTAT 1	25
3.3.1 <i>Indicateurs</i>	25
3.3.2 <i>Bilan activités</i>	26
3.3.3 <i>Risques et hypothèses</i>	27
3.3.4 <i>Analyse des progrès réalisés</i>	28
3.3.5 <i>Critères de qualité</i>	29
3.3.6 <i>Exécution budgétaire</i>	29
3.3.7 <i>Recommandations</i>	30
3.4 RESULTAT 2.....	31
3.4.1 <i>Indicateurs</i>	31
3.4.2 <i>Bilan activités</i>	32
3.4.3 <i>Risques et hypothèses</i>	32
3.4.4 <i>Analyse des progrès réalisés</i>	33
3.4.5 <i>Critères de qualité</i>	34
3.4.6 <i>Exécution budgétaire</i>	34
3.4.7 <i>Recommandations</i>	35

3.5	RESULTAT 3	36
3.5.1	<i>Indicateurs</i>	36
3.5.2	<i>Bilan activités</i>	37
3.5.3	<i>Risques et hypothèses</i>	38
3.5.4	<i>Analyse des progrès réalisés</i>	38
3.5.5	<i>Critères de qualité</i>	39
3.5.6	<i>Exécution budgétaire</i>	39
3.5.7	<i>Recommandations</i>	39
4	THÈMES TRANSVERSAUX	40
4.1	GENRE.....	40
4.2	ENVIRONNEMENT.....	40
5	DÉCISIONS PRISES PAR LA SMCL & SUIVI	42
6	LEÇONS APPRISES	44
7	ANNEXES	45
7.1	CADRE LOGIQUE.....	45
7.2	ACTIVITES M&E.....	45
7.3	RAPPORT “BUDGET VERSUS ACTUELS (Y – M)”.....	46
7.4	BENEFICIAIRES.....	49
7.5	PLANIFICATION OPERATIONNELLE Q1-2011.....	50

Abréviations

<Notez toutes les abréviations utilisées dans le Rapport Annuel (alphabétique; voir exemples ci-dessous)>

CTB	Coopération Technique Belge
SMCL	Structure mixte de concertation locale
M&E	Monitoring and Evaluation
Proved	Directeur provincial en charge l'enseignement primaire, secondaire et professionnel
IPP	Inspecteur principal provincial
IPPAF	Inspecteur principal provincial adjoint chargé de la formation
Ins pool	Inspecteur chef de pool d'inspection
HCR	Haut commissariat aux réfugiés
RCA	République Centrafricaine
EPSP	Enseignement primaire, secondaire et professionnel
CENI	Commission électorale nationale indépendante
IPP	Inspecteur principal provincial
Sous-Proved	Chef de sous- division de l'enseignement primaire, secondaire et professionnel
TDR	Termes de références
PARSE	Projet d'appui au redressement du secteur éducation
SOFICOM	Société de financement et de commercialisation
SG	Secrétaire général
DTF	Dossier technique et financier
CAA	Compagnie africaine d'aviation
MS2	Projet «Manuels scolaires 2 »
FEMS	Projet «Formation des enseignants à l'utilisation des manuels scolaires
MINEPSP	Ministère de l'enseignement primaire, secondaire et professionnel
AT	Attaché technique
SMCL	Structure mixte de concertation locale
MTR	Evaluation à mi parcours

1 Fiche projet

Nom Projet	Formation des Enseignants de 3 ème et 4 ème années primaires à l'utilisation des manuels scolaires.
Code Projet	République Démocratique du Congo
Zone d'intervention	Toute les RDC
Budget	3.000.000 EUR
Personnes clés	1 assistant technique; 1 coordinateur national
Instance Partenaire	Ministère de l'Enseignement Primaire, Secondaire et Professionnel
Date Convention de mise en œuvre	2 décembre 2009
Durée (mois)	36 mois
Groupes cibles	Concepteurs-formateurs, formateurs d'enseignants, Enseignants et directeurs de 3ème et 4ème années primaires, corps de l'inspection.
Objectif Global	Contribuer à l'amélioration de la qualité de l'enseignement primaire sur toute l'étendue du territoire national
Objectif Spécifique	Contribuer à une meilleure appropriation des matières de mathématiques et français par les élèves de 3ème et 4ème années primaires sur toute l'étendue du territoire national
Résultats attendus	R1 : Les modules de formation sont adaptés & le recyclage des formateurs-concepteurs et formateurs d'enseignants est effectué
	R2 : Les enseignants du 3e & 4e et les directeurs des écoles primaires sont formés à l'utilisation des manuels scolaires fournis dans les classes
	R3 : Le suivi de la formation des enseignants/directeurs est organisé & le savoir-faire d'une formation en cascade est capitalisé

2 Résumé

2.1 Aperçu de l'intervention

Logique d'intervention	Efficienc	Efficacité	Durabilité
Objectif Spécifique	B	A	C
Résultat 1	A	B	C
Résultat 2	B	B	C
Résultat 3	B	B	C

Budget	Dépenses 2010	Dépenses 2011	Dépenses totales année (31/12/2011) N	Solde budget	Taux d'exécution
3.000.000	1.922.330,28	887.504,53	2.810.315,58	189.684,42	94%

Rem :

Le taux d'exécution de la planification 2011 est de **99,1%**.

Le taux d'exécution est de **94%**.

2.2 Points saillants

L'année 2011 fut une très bonne année quant aux résultats atteints : **402** formateurs d'enseignants et **17.976** enseignants et directeurs ont été formés à l'utilisation des manuels « Les Champions en Français » et « Jenovic Muntu et les mathématiques ».

Au total **62** sous-divisions ont été supervisées et formées.

Depuis le début du projet, **3061** formateurs d'enseignants et **99.954** enseignants et directeurs ont été formés dans toutes la RDC.

A remarquer qu'à la demande de l'inspection, le projet a formé 248 enseignants et directeurs, avec l'aide du HCR, dans les camps de réfugiés de la RCA et du Congo.

En 2012, le projet se terminera en fin mars. Ces trois mois seront consacré à clôturer administrativement le projet et à réaliser une dernière vague de formation complémentaire de **1303** enseignants et directeurs (sous-divisions qui seront formées : Matadi, Muanda, Mbanza Ngungu, Mbuji Mayi 1 et 2, Cabinda).

A la fin du projet, au 31 mars 2012, **3079** formateurs d'enseignants et **107.782** enseignants et directeurs seront formés. Au total **213** sous-divisions auront reçu les manuels et la formation.

Ces résultats ont été atteints par la mise en place d'un programme de supervisions, réalisé par des équipes mixtes CTB et EPSP (formateurs concepteurs) ayant pour objectifs la préparation, l'organisation et la supervision de toutes les formations.

Les sous-divisions et l'inspection provinciale n'étant pas en mesure de réaliser ces activités.

Des enquêtes ont été réalisées en 2010 par le projet CTB à Kinshasa, Goma et Lubumbashi et ont mis en évidence que les manuels sont présents dans les écoles, moyennement conservés, et partiellement utilisés.

En septembre 2011 l'EPSP a réalisé une autre enquête et les premiers résultats montrent la même situation.

La formation, quant à elle, a eu un petit impact sur le changement de pratique pédagogique mais a permis d'aider les enseignants dans l'utilisation des manuels et, de leur apporter une **première** remise à niveau national.

Une enquête d'impact du projet est en cours de réalisation en cette fin d'année 2011.

Les résultats seront connus en février 2012.

Dans le cadre de la pérennisation et de la formation continue, l'inspection doit jouer son rôle d'encadreur, et aussi les unités de bases et pédagogiques doivent être redynamisées.

2.3 Risques clés

Risque (décrire)	Probabilité (score)	Incidences potentielles		Niveau de Risque (score)
Compétences minimum des directeurs, enseignants, inspection provinciales (IPP, Inspool, Ippaf...)	Moyen	Les compétences pédagogiques et d'animation ont une grande importance pour une bonne formation	Elevé	C
L'inspection doit jouer son rôle d'encadreur pédagogique	Elevé	Cette formation est un premier jet pour une formation continue	Elevé	D
Formation de l'inspection et des encadreurs pédagogique	Elevé	Impact sur la pérennisation	Elevé	D
Les cellules de bases et unités pédagogiques sont en place et fonctionnement dans la formation	Elevé	Impact sur la pérennisation	Elevé	D
Interdiction de la vente illicite dans manuels	Elevé	Impact sur la pérennisation	Moyen	C
Les élèves maîtres sont performants à la sortie de leurs études.	Elevé	Impact sur la pérennisation	Elevé	D
Accessibilité des formateurs aux centres de formation	Elevé	S'il n'y pas assez de formeurs par sous-division la formation ne saura pas se réalisé dans de bonnes conditions (max de 50 participants par site de formation), la pérennisation des acquis ne se fera pas.	Elevé	D
Compétences minimum des formeurs au niveau pédagogique et d'animation des formations	Elevé	Si les formeurs ne sont pas de bonne qualité la formation n'aura pas d'impact	Elevé	D
Convocation des formateurs retenus sont convoqué et présents à la formation.	Moyen	Il faut un moyen de communication qui permet de convoquer les formeurs.	Elevé	C
Accessibilité des formeurs concepteurs aux sites de formation	Elevé	Si les formateurs concepteurs ne savent pas atteindre le site de formation il n'y aura pas de formateurs formés	Elevé	D

Compétences minimum des formateurs concepteurs au niveau pédagogique et d'animation des formations	Elevé	Si les formateurs ne sont pas de bonne qualité la formation n'aura pas d'impact. Un pré test et post sélectionneront les formateurs.	Elevé	D
Manuels et guides accessible pour les formateurs d'enseignants	Elevé	Si les formateurs n'ont pas les manuels et guides la formation ne sera pas de bonne qualité.	Elevé	D
Les manuels sont dans les écoles (réception par la sous-division et distribution par celle-ci)	Moyen	Les formations se font après la réception des manuels pour une bonne formation	Elevé	C
Les modules sont adaptés aux enseignants et directeurs et sont améliorés	Moyen	Le module doit être amélioré en fonction des difficultés rencontrées.	Elevé	C
Le manuel de procédure est suivi par les responsables	Moyen	Impact sur l'organisation de la formation. Les	Elevé	C
Bonne préparation de la formation par les autorités provinciales (IPP, IPPAF, Inspool et sous-division)	Moyen	Impact sur le déroulement de la formation. superviseurs sont envoyés plusieurs avant la formation pour diminuer le risque.	Elevé	C
Envoi du matériel de formation (carnets, modules...)	Moyen		Elevé	C
Remontée des rapports des sous-divisions	Elevé	Sans rapport pas de statistiques	Elevé	D
Stabilité des sous-proved	Elevé	Suivi du rapport de formation	Elevé	D
Stabilité équipe projet CTB	Moyen	Compétences et expérience disparaîtront sinon ?	Elevé	C
Formation C3 ont eu lieu	Faible	Sans formation pas de données	Elevé	C
Timing d'encodage suffisant	Moyen	Les bases de données ne seront mises à jour à la fin du projet.	Elevé	C

Actions par rapports aux risques :

Les risques ont été bien estimés et ont trouvé réponse.
Il reste encore un risque à suivre c'est le retour à la CTB des rapports de distribution et de formation de la part des sous-proved.

Ci-joint les risques identifiés dans le DTF et les actions prises :

a) Risques de mise en œuvre :

-La formation des enseignants suivra idéalement la distribution des manuels scolaires

→ *La distribution s'est terminée en janvier 2010.*

Une sensibilisation a été faite pour que les manuels soient dans les écoles.

Toutes les formations se seront déroulées lorsque les écoles de toute la sous-division auront bien reçu leurs manuels.

-Le risque de mobilité au niveau des chefs d'établissements et des enseignants choisis.

→ *Une circulaire du SG demande à ce que les enseignants formés ne soient pas permutés pendant deux ans cette circulaire n'est pas généralement suivie. Peu d'impact -> il vaut mieux former tous les enseignants et directeurs (conclusion de l'enquête finale).*

-Fiabilité des données.

→ *Le budget a été adapté par rapport aux statistiques des enseignants rectifiées lors de la supervision des équipes CTB-EPSP. Le projet MS2 avait réalisé lui-même les statistiques en encodant les listes des écoles et le nombre enseignants par écoles reçues des sous-divisions.*

-Dans certaines localités les possibilités pour l'acheminement de l'argent vers les sites de formation sont fort limitées.

→ *Durant l'année 2011 le projet a utilisé l'agence Soficom. Cela a permis d'envoyer correctement les fonds partout sur les lieux de formations. En fin 2011, il y a eu interdiction d'utiliser cette agence. Vu qu'il ne restait plus qu'une formation de récupération à faire en février 2012, cela n'a pas posé de problèmes car les formations étaient presque terminées.*

-Accessibilité des sites de formation et qualité des sites.

→ *Les sites de formation sont choisis par les Inspool et sous-proved lorsque les équipes CTB-EPSP sont sur terrain. Malgré l'insistance sur la qualité, il y a parfois des difficultés. Cela est dû aussi aux infrastructures délabrées de certaines écoles. Les superviseurs*

envoyés sur terrains pour mettre en place les formations ont corrigé cet aspect des choses.

-Niveau relativement faible des per diems des participants (7,5 USD par jour tout compris).

→ *Le per diem ne pose pas de problème car même si la somme d'argent n'est pas élevée cela est un grand attrait pour les plupart des enseignants et directeurs mal payés.*

Il y a eu plus de demande par rapport à la nourriture et à la boisson en plus du per diem.

Les participants sont très conscients que cette formation est la première formation au niveau national qui touche presque tous les enseignants de tous les réseaux (y compris le secteur privé).

b) Risques liés à la gestion

-La multiplicité des actions

→ *L'équipe a été renforcée et une méthode de travail a été mise en place qui a permis de réaliser toutes les activités dans les temps.*

-Un grand nombre d'acteurs intervenant dans la mise en œuvre.

→ *Des manuels de procédures, un guide de supervision ont été mis en place afin de déterminer le rôle de chacun. Il est à remarquer qu'en général les personnes ne lisent pas correctement les manuels de procédures et qu'un briefing est indispensable à l'arrivée sur terrain.*

-Défis logistiques & organisationnels

→ *Rapidement l'équipe projet a pu prendre connaissance des moyens de transport, des difficultés rencontrées... Cela grâce au fait que toute l'équipe projet a pu participer aux missions de supervisions.*

-La coordination et l'intégration dans le grand secteur de l'éducation et de la formation :

→ *Le projet a collaboré avec le PARSE. Cependant cette collaboration a été en sens unique à savoir que le PARSE a réalisé l'organiser de la formation selon le modèle de la CTB.*

La collaboration s'est arrêtée car le projet PARSE prenait trop de retard.

Pour ce qui est des autres initiatives de formation, le projet CTB a été régulièrement mis sur le côté et il apparaît clairement un manque de coordination des différents projets de formation de la part de l'EPSP.

-La faisabilité difficile du planning initial nécessitera une approche flexible dans la mise en œuvre du projet.

- *Durant toute l'exécution et après chaque formation, l'équipe du projet s'est réunie afin d'améliorer l'organisation. L'équipe a aussi fait preuve d'une très grande souplesse tant au niveau des heures de travail, que d'exécuter des tâches qui ne leur étaient pas attribuées, que de l'envoi sur terrain...*

c) Risques liés à l'efficacité

-La formation sera difficile à organiser en cas de grèves des enseignants dans les écoles cibles de l'intervention, par exemple à la rentrée scolaire.

- *Il ya eu plusieurs période de grève et l'utilisation des enseignants et directeurs par la CENI.
Lors des grèves les enseignants et directeurs ont participé à la formation car ils désiraient évoluer pédagogiquement et avoir accès au per diem.
Pour le cas de la CENI, la plupart des enseignants ont participé à la formation.
Toutes ses difficultés ont été détournée grâce au la réaction des équipes CTB-EPS envoyées sur terrain.*

-Un niveau trop bas de qualification des enseignants

- *La qualification des enseignants est un grand problème. C'est entre autre pour cela que dans le rapport il est spécifié que l'impact de la formation est moyen.
Il est important de poursuivre la formation continue des enseignants mais aussi d'améliorer l'enseignement de base des enseignants élèves.
Les compétences pédagogiques et d'animation des inspecteurs, encadreurs d'enseignants sont limités. On remarque qu'en général les inspecteurs sont rarement de bon formateurs et que les encadreurs du réseau catholique surpasse leur collègues.*

-Distance du site au milieu de travail trop grand pour certains participants.

- *Cela a été pris en compte dans l'organisation de la formation par les équipes CTB-EPSP. Il y a eu aussi augmentation du nombre de formateurs et des sites de formations*
- *Les formateurs éprouvent des difficultés à rejoindre leur site de formation.*

d) Risques liés à la durabilité

-La durabilité des interventions est garantie par l'implication des partenaires ministériels à différents niveaux.

→ *L'implantation s'est très bien faite au niveau des sous-divisions, Inspool mais les IPP et Proved ne sont pas senti impliqué surtout par le fait qu'il n'y avait pas d'incitant financier.*

Pour un prochain projet il faudrait peut être une coordination par Province pour la préparation et l'exécution de la formation et la distribution.

Le détachement du personnel de l'EPSP pour l'équipe projet et l'équipe des formateurs concepteurs a été un succès. Il faut maintenant que l'EPSP utilise ce pool et celui des formateurs d'enseignants.

-Un bon ancrage du projet au sein du ministère (Direction des Programmes Scolaires et du Matériel Didactique) et une implication importante des personnels enseignants sont des conditions indispensables pour en assurer la pérennité. Avec l'idée que les tâches assumées par le (les) formateurs(s) seront prises en charge par des cadres de l'EPSP.

→ *La direction des programmes ne s'est pas impliquée dans le projet et au contraire a certaines fois mit des bâtons dans les roues de celui-ci.*

e) Risques fiduciaires

-Le risque fiduciaire lié à la gestion de l'intervention est limité partiellement par sa modalité de gestion en régie

→ *Toutes les procédures CTB ont été suivies et les risques financier ont été limités au maximum.*

-Le projet mettra des fonds à disposition des entités déconcentrées pour la logistique et pour le règlement des per diem des participants et les frais pour les formateurs.

→ *Rapidement il a été mit en évidence que de façon générale, les structures provinciales de l'EPSP ne géraient pas correctement les fonds. Pour contre carré ce fait il a été envoyé des équipes CTB-EPSP sur terrain ce qui a limiter le risque.*

Le matériel de la formation a été acheté soit à Kinshasa, Goma ou Lubumbashi par la CTB et envoyé dans chaque sous-division.

-Un risque se situe dans les taux de change Euro/dollars/franc congolais.

→ *De façon générale sur la durée du projet et en 2011, les T sont reste plus ou moins stable. Par la programmation financière par trimestre le budget est automatiquement revu de même que les activités afin de ne pas connaître de difficultés financières.*

2.4 Leçons apprises et recommandations clé

Recommandation	Source	Qui	Deadline
Le rapportage des sous-divisions doit se faire dans les temps et les rapports complets et exploitables doivent être envoyés au projet.	4.2.2	Min EPSP	
L'inspection doit jouer son rôle d'encadreur au niveau du suivi des formations et de la gestion des manuels.	4.2.2	Min EPSP	
L'inspection Provinciale doit mettre en place un programme de formation trimestrielle en utilisant les formateurs d'enseignants formés.	4.2.2	Min EPSP	
Les enseignants et directeurs formés ne soient pas déplacés pendant 2 ans .		Min EPSP	

Leçons apprises

Leçon apprise	Public	Capitalisation dans le cycle du projet
La supervision systématique des sous-divisions est indispensable pour atteindre les objectifs.	CTB, Min EPSP, Partenaire	Formulation, mise en œuvre, évaluation
Les circulaires, les courriers, les manuels de procédures sont peu suivis par les autorités sous-provinciales et provinciales de l'EPSP.	CTB, partenaires, Min EPSP	Formulation, mise en œuvre, évaluation
La pyramide de la formation peut se faire en deux niveaux : -formation des concepteurs formateurs (16) -par un appui aux sous-divisions, réalisation de la formation et de la sélection des formateurs puis directement formation des enseignants et directeurs	CTB, partenaires, Min EPSP	Formulation, mise en œuvre, évaluation

3 Analyse de l'intervention

3.1 Contexte

3.1.1 Evolution du contexte

Le contexte et les évolutions sont les mêmes que le projet de distribution des manuels scolaires (MS2) car les deux projets sont liés dans leur exécution.

Certains changements ou évènements ont demandés au projet d'être flexible et de trouver des solutions pour que les formations puissent avoir lieu :

- Période d'élection avec l'implication des directeurs et enseignants dans le processus d'enregistrement de la population.

Cela n'a pas eu beaucoup d'impact car la majorité des professeurs et directeur étaient présent lors de la formation.

- La grève des enseignants début septembre 2011. N'a eu aucun impact car ceux-ci étaient motivé par le per diem.

- les accidents d'avion qui ont conduit la société HB à fermer ses portes et qui a fait en sorte que la compagnie CAA ait un monopole avec pour conséquence une augmentation des prix des billets et une difficulté de voyage.

- La compagnie humanitaire Unhas à du aussi faire face a l'application d'une nouvelle taxe pour les passagers non UN. Impact financier réduit.

- La CTB a arrêté sa collaboration avec Soficom, agence de transfert d'argent, car il y a eu un détournement d'argent. Aucun accord n'a été pris avec une autre agence de transfert.

- Instabilité de certaines régions avec les pillages d'écoles. La planification des équipes de superviseurs CTB-EPSP a du être changée.

D'un autre côté la stabilité de l'équipe nationale du ministère de l'EPSP a permis une continuité de l'exécution des activités du projet.

3.1.2 Ancrage institutionnel

- Ancrage institutionnel : **limité** vu les spécificités du projet.
- Le projet formation s'appuie sur les structures de l'EPSP au niveau Provinciale et sous-provincial.

Il a été constaté que les sous-divisions et l'inspection provinciale n'étaient pas en mesure d'organiser, de mettre en place, et de superviser matériellement et pédagogiquement des formations d'une telle ampleur.

Des équipes de superviseurs CTB ont été envoyées dans chaque sous-division afin de venir en appui aux sous-divisions et à l'inspection pour mettre en place ces formations et superviser la distribution.

Le niveau central est informé de l'évolution des activités et intervient pour faciliter l'exécution d'actions générales (règlement d'utilisation des manuels, circulaires...).

Le niveau Provincial est également informé des activités mais est peu impliqué car l'exécution matérielle se fait au niveau sous-provincial.

3.1.3 Modalités d'exécution

Score : très approprié.

L'équipe projet su faire preuve de flexibilité par rapport au contraintes et aux risques.

Les formations ont pu avoir lieu dans chaque sous-division sous le suivi d'équipes de supervision, et ont pu avoir lieu dans les délais.

3.1.4 Dynamique « Harmo »

En ce qui concerne la formation et la distribution des manuels scolaires plusieurs partenaires agissant dans l'EPSP.

Il y a un manque important de coordination entre les acteurs agissant pour le ministère de l'EPSP car chacun a tendance à réaliser ses activités sans tenir compte des autres.

Les directions de l'EPSP ont aussi tendance à « tirer la couverture » vers eux car il y a des intérêts financiers.

Dans le domaine de la formation et la distribution le projet les projets MS2 et FEMS étaient leader.

Malgré sa position, il y a eu peu de contacts avec les autres projets. C'est l'équipe projet CTB qui est allée vers les autres partenaires afin de les sensibiliser sur les outils mis en place (pool de formateurs, manuels distribués...)

La CTB et le PARSE ont au début du projet PARSE harmonisé les activités et les outils mais en 2009 il y a eu séparation car les deux projets évoluaient à des vitesses différentes.

Le PARSE a changé également sa stratégie de formation. Différentes directions ont réalisé un module généraliste de formation sur l'utilisation de n'importe quel manuel.

Les formations sont également ciblées au niveau des participants (1 directeur et 1 enseignant) et seulement certaines provinces sont ciblées.

3.2 Objectif spécifique

3.2.1 Indicateurs

Objectif spécifique: Contribuer à une meilleure appropriation des matières de mathématique et français par les élèves des 3ème et 4ème années primaires sur toute l'étendue du territoire national de la RDC.						
Indicateurs	Valeur 'Baseline'	Progrès année N-1	Progrès année N	Valeur Cible année N	Valeur cible	Commentaires
Dans 80% des provinces éducationnelles dans lesquelles les livres ont été distribués et les enseignants formés avant mars 2010 , trois quarts des élèves de 3ème et 4ème utilisent et exploitent les manuels scolaires en classe pendant au moins deux tiers de leur temps réservé pour l'apprentissage du français et des mathématiques et ceci pendant les trois derniers mois de l'année scolaire 2009/2010					80%	<p>Très satisfaisant</p> <p>La livraison par la CTB aux sous-divisions s'est achevée depuis janvier 2010. Les sous-divisions ont distribué à leurs écoles pendant les années scolaires 2009 et 2010.</p> <p>Des Enquêtes à Lubumbashi, Goma et Kinshasa ont montrés que les manuels sont dans les écoles et sont utilisés.</p> <p>Il faudra attendre la fin du projet pour pouvoir chiffrer cet indicateur grâce à l'enquête d'impact qui est en cours et l'évaluation finale.</p>
Plus de 7 sur 10 des élèves de 3ème et 4ème primaire, possédant des livres scolaires de français et de mathématique et ayant en même temps des instituteurs/trices formés par l'intervention, ont une meilleure appropriation des matières concernées par rapport aux élèves n'ayant pas bénéficié ni des manuels ni des instituteurs/trices formés à ces manuels. (Source : Enquête).					100%	<p>Très satisfaisant</p> <p>Il faut attendre les résultats de l'enquête d'impact et l'évaluation finale afin de connaître le résultat de cet indicateur.</p>

3.2.2 Risques et hypothèses

Risque (décrire)	Probabilité (score)	Incidences potentielles		Niveau de Risque (score)
		Décrire	Score	
Stabilité de l'équipe nationale EPSP	Moyen		Moyen	B
Ecoles appropriées	Faible		Moyen	A
Accessibilité de l'école aux élèves (frais scolaires réduits, route...)	Moyen		Moyen	B
Stabilité du pays	Moyen	La sécurité des personnes et biens doit être assurée (instabilité de l'équateur et l'Est...)	Moyen	B
Coordination des bailleurs et autorités provinciales et nationales	Moyen	Les différents partenaires (Paqued, IRC, PARSE...) doivent être coordonnés dans leurs actions pour une même utilisation	Moyen	B
Compétences minimum des directeurs, professeurs, inspection provinciales (IPP, Inspool, Ippaf...)	Moyen	Les compétences pédagogiques et d'animation ont une grande importance pour une bonne formation	Elevé	C
Livres et guides présents dans les écoles	Faible	Pas de livres pas de bonne formation	Elevé	A
Dynamique des autorités provinciales	Moyen	La CTB a besoin des autorités locales afin d'organiser les formations	Moyen	B
L'inspection doit jouer son rôle d'encadreur pédagogique	Elevé	Cette formation est un premier jet pour une formation continue	Elevé	D
Formation de l'inspection et des encadreurs pédagogique	Elevé	Impact sur la pérennisation	Elevé	D
Les cellules de bases et unités pédagogiques sont en place et fonctionnement dans la formation	Elevé	Impact sur la pérennisation	Elevé	D
Interdiction de la vente illicite dans manuels	Elevé	Impact sur la pérennisation	Moyen	C
Renouvellement des manuels et conservation de ceux-ci	Faible	Impact sur la pérennisation	Elevé	B
Les élèves maîtres sont performants à la sortie de leur études.	Elevé	Impact sur la pérennisation	Elevé	D

3.2.3 Analyse des progrès réalisés

Lien entre les résultats et l'objectif spécifique

La réalisation des résultats permet d'atteindre en partie l'objectif spécifique car pour que celui-ci se réalise il faut :

- l'actions d'autres partenaires
- la distribution des manuels et la formation des enseignants à leur utilisation n'est qu'une activité parmi d'autres
- il faut que l'inspection puisse effectuer son rôle de suivi pédagogique
- que les professeurs continuent leur formation (par exemple en cellule de base)
- ...

Résultats non prévus

Cette première formation nationale a eu comme impact un recyclage des enseignants mais aussi d'entamer une réflexion sur la mise en place d'une formation continue des enseignants afin d'améliorer la qualité de l'enseignement.

3.2.4 Critères de qualité

Critères	Score	Commentaires
Efficiences	B	
Efficacité	A	
Durabilité	C	La gestion des autorités sous-provinciales et provinciales, leur implication et leur investissement à suivre le manuel de procédures laisse à désirer et ne permet pas de croire qu'une telle opération puisse être réalisée de façon autonome.
Pertinence	A	

3.2.5 Impact potentiel

La RDC essaye de mettre en place des stratégies pour atteindre les objectifs du millénaire, dont l'un est l'école primaire pour tous.

Afin de pouvoir y arriver, le ministre de l'EPSP a demandé à deux bailleurs de pouvoir fournir des manuels pour l'ensemble des classes de primaire (CTB : 3, 4, 5 et 6^{ème} année, PARSE 1 et 2^{ème} année) ceci dans l'objectif de diminuer les coûts demandés aux parents (enseignement gratuit et accessible) et de présenter un enseignement de qualité, le même partout.

L'exécution des deux projets de formation et de distribution contribue à l'atteinte de cet objectif et l'impact est toujours assuré comme supposé dans la formulation.

3.2.6 Recommandations

1. Recommandations

Décisions	Source	Qui	Temps	Etat
Mettre en place une émission mensuelle technique pour le suivi de la formation des formateurs et enseignants		CTB		En fin de réalisation

Recommandation	Source	Qui	Deadline
Le rapportage des sous-divisions doit faire dans les temps et les rapports complets et exploitables doivent être envoyés au projet.	4.2.2	Min EPSP	1 mois
L'inspection doit jouer son rôle d'encadreur au niveau du suivi des formations et de la gestion des manuels	4.2.2	Min EPSP	
L'inspection Provinciale doit mettre en place un programme de formation trimestrielle en utilisant les formateurs d'enseignants formés.	4.2.2	Min EPSP	

2. Leçons apprises

Leçon apprise	Public	Capitalisation dans le cycle du projet
La supervision systématique des sous-divisions est indispensable pour atteindre les objectifs.	CTB, Min EPSP, Partenaire	Formulation, mise en œuvre, évaluation
La pyramide de la formation peut se faire en deux niveaux : -formation des concepteurs formateurs -Appui à toutes les sous-divisions, pour la formation et la sélection des formateurs puis directement formation des enseignants et directeurs	CTB, partenaires, Min EPSP	Formulation, mise en œuvre, évaluation
Des enquêtes sur l'impact de la formation réalisée régulièrement durant le projet, permettent de d'améliorer les formations et permettent de comprendre certaines difficultés pratiques des enseignants.	CTB, partenaires, Min EPSP	Formulation, mise en œuvre, évaluation

3.3 Résultat 1

3.3.1 Indicateurs

Résultat 1: Les modules de formation sont adaptés et le recyclage des formateurs concepteurs-formateurs des enseignants est effectué						
Indicateurs	Valeur 'Baseline'	Progrès année N-1	Progrès année N	Valeur Cible année N	Valeur cible	Commentaires
Les formateurs-concepteurs ont été recyclés (Source : liste de présence)				100%		Très satisfaisant. Les 16 formateurs concepteurs ont été recyclés du 13 au 19 juillet 2009 et du 27 au 17 août 2009.
Le module de formation des formateurs d'enseignants est actualisé (Source : module de formation)				100%		Très satisfaisant. Module de formation est actualisé et est basé sur la pratique. Pour ce module de recyclage une amélioration a été faite en 2010 par l'inversion des matières de mathématiques et de français car le manuel de mathématiques est plus difficile à utiliser compte tenu des habitudes des enseignants.
Le module de formation des enseignants est adapté pour deux journées de formation (source : module de formation)				100%		Très satisfaisant. Vu l'évolution du budget la formation est passée de 2 jours à trois jours car deux jours étaient vraiment trop peu compte tenu des distances à parcourir par les enseignants, des procédures administratives à remplir...
90% des formateurs d'enseignants de chaque province éducationnelle ont été présents pendant toute la période de la formation. (Source : liste de présence et rapport des sessions de formations)				92%		Très satisfaisant.
Toutes les formations de formateurs d'enseignants ont été dispensées dans leur totalité (Source : liste des présences et rapport des sessions de formation, interview des IPP)				120%		Très satisfaisant. Toutes les sessions ont eu lieu et deux sessions de renforcement ont lieu en 2010. Une promotion de formateurs supplémentaires est organisée dans chaque sous-division vu le problème du non respect des instructions pour la sélection de ceux-ci lors de la cascade C2. En 2010, 432 formateurs supplémentaires ont été formés. En 2011, 402 formateurs supplémentaires ont été formés.

<p>La grille de supervision des sessions de formation des enseignants est élaborée</p> <p>(Source : matrice de la grille)</p>				<p>100%</p>	<p>Très satisfaisant.</p> <p>-Supervision par les Inspool et l'paf (inspection): présence de TDR, canevas de rapport, canevas de supervision réalisé par la CTB et envoyé aux IPP</p> <p>-Supervision des formations par le personnel CTB : présence de TDR, canevas de supervisions, canevas de rapport de supervision et guide de supervision.</p>
---	--	--	--	-------------	---

3.3.2 Bilan activités

Activités <i>(Voir lignes directrices pour l'interprétation des scores)</i>	Déroulement				Commentaires (uniquement si la valeur est C ou D)
	A	B	C	D	
1 Recyclage des formateurs-concepteurs C1	A				Réalisé en 2009
2 Primes de détachements pour CF (4 gestionnaires + 12 CF)	A				
3 Adaptation des modules de formations		B			Réalisé en 2009. Ont du être adapté au fil des formations.
4 Recyclage des formateurs des enseignants C2		B			Réalisé en 2009, en 2010 et 2011 formations de formateurs supplémentaires.

3.3.3 Risques et hypothèses

Risque (décrire)	Probabilité (score)	Incidences potentielles		Niveau de Risque (score)
		Décrire	Score	
Compétences minimum des formateurs concepteurs au niveau pédagogique et d'animation des formations	Elevé	Si les formeurs ne sont pas de bonne qualité la formation n'aura pas d'impact. Un pré test et post sélectionneront les formeurs.	Elevé	D
Consultant externe disponible pour former-recyclé les formateurs concepteurs	Faible		Faible	A
Impression des modules (MP)	Faible		Elevé	B
Bonne qualité des modules répondant aux besoins	Moyen	Il faut que le module soit adapté afin d'avoir une formation de qualité avec un impact maximum.	Elevé	A
Accessibilité des formateurs aux centres de formation	Elevé	S'il n'y pas assez de formeurs par sous-division la formation ne saura pas se réalisé dans de bonnes conditions (max de 50 participants par site de formation), la pérennisation des acquis ne se fera pas.	Elevé	D
Compétences minimum des formeurs au niveau pédagogique et d'animation des formations	Elevé	Si les formeurs ne sont pas de bonne qualité la formation n'aura pas d'impact	Elevé	D
Convocation des formateurs retenus sont convoqué et présents à la formation.	Moyen	Il faut un moyen de communication qui permet de convoqué les formeurs.	Elevé	C
Accessibilité des formeurs concepteurs aux sites de formation	Elevé	Si les formateurs concepteurs ne savent pas atteindre le site de formation il n'y aura pas de formateurs formés	Elevé	D
Stabilité des régions	Moyen	Il suffit de post posé la formation	Moyen	B
	Elevé	Si les formateurs n'ont pas	Elevé	D

Manuels et guides accessible pour les formeurs d'enseignants		les manuels et guide la formation ne sera pas de bonne qualité.		
Le matériel de formation des formeurs est envoyé (carnet, bics, modules...)	Moyen		Moyen	B
Un manuel de procédures est réalisé afin d'expliqué le rôle et obligation de chaque intervenant	Faible	Il faut déterminer le rôle de chacun afin que la formation se réalise correctement	Elevé	B
Les primes des formateurs sont envoyées	Moyen	Il faut voir s'il y a une agence de transfert, sinon ce sont les formeurs qui doivent prendre la responsabilité de voyager avec l'argent.	Moyen	B
Les formeurs concepteurs sont pris en charge par les autorités provinciales (logement, nourriture, déplacement)	Elevé	Le budget ne permet pas de prendre en charge les formeurs concepteurs. Contre partie congolaise.	Faible	B
Implication des autorités provinciales pour l'organisation de la formation (mise à disposition des sites de formation, identification des formateurs, organisation des sites, sensibilisation a la sauvegarde des manuels...)	Moyen	La CTB doit se baser sur une préparation de la formation par les autorités provinciales qui connaissent les formateurs potentiels.	Moyen	B

3.3.4 Analyse des progrès réalisés

Lien entre activité et résultat

Les activités mises en place ont permis d'atteindre la résultat
Les risques ont été bine gérés.

Points sensibles

Pas de points sensibles.

Il faut mettre en évidence que cela ne fut pas facile pour les concepteurs formateurs de comprendre comment mettre en place une formation basée sur l'utilisation des manuels et pas sur le contenu et comment mettre en place une formation de si grande échelle...

Résultats non prévus

Pas de résultats imprévus.

Durant l'année 2010 l'équipe a pu mettre en place une organisation qui permet de réaliser une formation de grande envergure.
L'année 2011 fut le prolongement de l'année 2010.

Dynamique

Le travail avec les cadres détachés du ministère a permis de composer un pool de formateurs que le ministère de l'EPSP pourra utiliser dans le futur. Le projet PARSE utilise de temps en temps les formateurs-concepteurs pour superviser leurs formations.

3.3.5 Critères de qualité

Critères	Score	Commentaires
Efficienc	A	
Efficacit	B	
Durabilit	C	Un pool de formateurs concepteurs et formateurs ont été mis sur pied mais quel sera l'utilisation de ces pool par l'EPSP ? Actuellement chaque partenaire utilise ses formeurs.

3.3.6 Exécution budgétaire

Voici donc les résultats financiers du projet pour l'année 2011 :

- T d'exécution de la planification : 99,1%
- T exécution du projet : 94%

En ce qui concerne le suivi de la planification financière, de façon générale celle-ci a bien été suivie.

On remarque que les lignes budgétaires de l'Assistant technique International (Z 01 01) et celle de l'équipe technique (Z 01 07) ont été dépassées (106%) et (146%).

Il sera demandé un réaménagement lors de la SMCL en 2012.

On remarque aussi un faible t d'exécution pour les lignes suivantes :

-frais de fonctionnement véhicules (4%).

Le projet MS2 a supporté la majorité des frais de fonctionnement via un SLA entre les deux projets.

-appui aux structures (15%) : les structures doivent envoyer un rapport complet et exploitable.

Un grand nombre de structures ne sont pas encore en ordre et il y a un gros problème d'envoi de fonds.

- une remise à jour de la situation aura lieu en janvier 2012 et un contact aura lieu avec les structures pour leur demander les manquants et les prévenir d'un retard de paiement.

-capitalisation (47%)

L'encodage des bases de données s'effectue. Un séminaire de capitalisation aura lieu en mars 2012.

-évaluation (0%)

Celle-ci aura lieu en février-mars 2012.

3.3.7 Recommandations

1. Recommandations

Décisions	Source	Qui	Temps	Etat
Formation de formateurs supplémentaires	4.2.2	CTB		En place dès la mi 2010.
Mise en place de documents de formation qui sont remis à jour en fonction des améliorations.		CTB		

2. Leçons apprises

Leçon apprise	Public	Capitalisation dans le cycle du projet
Malgré leur niveau de compétence, les formateurs concepteurs ont besoin d'une formation par un expert pédagogue.	CTB, partenaires, Min EPSP	Formulation, mise en œuvre, évaluation
Seule une présence sur terrain permet le respect des instructions.	CTB, partenaires, Min EPSP	Formulation, mise en œuvre, évaluation
Les circulaires, courrier, manuel de procédures sont peu suivi par les autorités sous-provinciales et provinciales.	CTB, partenaires, Min EPSP	Formulation, mise en œuvre, évaluation

3.4 Résultat 2

3.4.1 Indicateurs

Résultat 2: Les enseignants de 3 et 4 eme et les directeurs des écoles primaires sont formés à l'utilisation des manuels scolaires dans les classes						
Indicateurs	Valeur 'Baseline'	Progrès année N-1	Progrès année N	Valeur Cible année N	Valeur cible	Commentaires
<p>90% des enseignants de 3 et 4 ème année et des directeurs des écoles primaires de chaque province éducationnelle ont été formés à l'utilisation des manuels scolaires pendant deux jours complets.</p> <p>(Source : liste de présence et rapport des sessions de formations)</p>				92%		<p>T de participation est de 92%.</p> <p>Seul le directeur et un enseignant de 3 ème et un de 4 ème ont été convoqués à la formation vu le budget disponible.</p> <p>Des formations supplémentaires ont eu lieu dans des sous-divisions ou les résultats du Tenafed n'étaient pas bons.</p> <p>Lors des formations les enseignants non convoqués sont invités à participer comme observateurs.</p> <p>Le nombre de jours est passé de 2 à 3 jours de formation car 2 jours étaient vraiment trop peu.</p> <p>A la demande de l'inspection et avec l'aide du HCR, les enseignants et directeurs des camp de réfugié congolais de RCA, du Congo ont été formés.</p>
<p>Toutes les activités du programme de formation ont été réalisées.</p> <p>(Source rapport des sessions de formation, et rapports des IPP)</p>				98%		<p>Toutes les activités sont presque réalisées par les formateurs.</p> <p>Certains veulent aller trop vite et les superviseurs sont là pour les rappeler à l'ordre</p>

3.4.2 Bilan activités

Activités <i>(Voir lignes directrices pour l'interprétation des scores)</i>	Déroutement				Commentaires (uniquement si la valeur est C ou D)
	A	B	C	D	
1 Formations des enseignants et directeurs C3		B			
2 Sensibilisation et communication sur la formation		B			

3.4.3 Risques et hypothèses

Risque (décrire)	Probabilité (score)	Incidences potentielles		Niveau de Risque (score)
		Décrire	Score	
Les manuels sont dans les écoles (réception par la sous-division et distribution par celle-ci)	Moyen	Les formations se font après la réception des manuels pour une bonne formation	Elevé	C
Les modules sont adaptés aux enseignants et directeurs et amélioré	Moyen	Le module doit être amélioré en fonction des difficultés rencontrées.	Elevé	C
Impression des modules améliorés	Faible	Impact pédagogique	Elevé	B
Le manuel de procédure est suivi par les responsables	Moyen	Impact sur l'organisation de la formation. Les	Elevé	C
Bonne préparation de la formation par les autorités provinciales (IPP, IPPAF, Inspool et sous-division)	Moyen	Impact sur le déroulement de la formation. superviseurs sont envoyés plusieurs avant la formation pour diminuer le risque.	Elevé	C
Envoi des fonds pour les formations	Moyen	Impact faible. La formation aura lieu et la paiement peu se faire après. Attention à la bonne gestion des fonds.	Moyen	B
Envoi du matériel de formation (carnets, modules...)	Moyen		Elevé	C
Préparation de la formation par les enseignants et directeurs	Moyen	Afin de gagner du temps il est demandé aux enseignants et directeurs de préparer la formation. Impact pédagogique sur la formation.	Moyen	B

Accessibilité des sites de formation par les enseignants	Moyen	Incidences sur le taux de participation	Moyen	B
Accessibilité des sites de formation par les formateurs	Moyen	Incidences sur la formation	Moyen	B
Sélection des enseignants par les directeurs	Moyen	Incidence sur la formation continue des enseignants	Moyen	B
Le suivi des formations est réalisé par les superviseurs	Moyen	Incidence sur la qualité pédagogique de la formation	Moyen	B
Moyen de communication pour la convocation accessible	Moyen	Incidence sur le taux de participation	Elevé	B
Support de communication et messages adaptés	Moyen	Incidence sur le taux de participation	Moyen	B
Sites de formation adéquats	Moyen	Incidence sur l'impact de la formation	Faible	B

3.4.4 Analyse des progrès réalisés

Lien entre activité et résultat

Les activités ont permis d'atteindre le résultat attendu.

Résultats de la formation des enseignants et directeurs :

En 2010, 59 563 enseignants et directeurs ont été formés.

1900 observateurs ont été formés, en plus des participants convoqués à la formation.

170 sous-divisions ont été supervisées, soit une moyenne de 14 sous-divisions par mois.

En 2011, 17.976 enseignants et directeurs ont été formés.

527 observateurs ont été formés, en plus des participants convoqués à la formation.

62 sous-divisions ont été supervisées, soit une moyenne de 5 sous-divisions par mois.

Points sensibles

L'inspection ne fait pas son travail d'encadreur d'enseignants, ce qui peut avoir des conséquences dans l'avenir car ce sont les inspecteurs formés qui doivent venir en appui aux écoles.

Les enseignants formés ne forment pas leurs collègues n'ayant pas

participé à la formation.

Une des solutions est de redynamiser les cellules de bases et les unités pédagogiques.

Certains directeurs et enseignants formés sont déplacés, malgré la circulaire du SG demandant que les enseignants restent minimum 2 ans à leur poste.

La sensibilisation faite par la CTB atteint son objectif vu le Taux de participation dans toutes les sous-divisions.

Résultats non prévus

Pas de résultats imprévus car la mise en place des équipes de supervisions a permis de prendre en charge les imprévus.

3.4.5 Critères de qualité

Critères	Score	Commentaires
Efficiences	B	
Efficacité	B	
Durabilité	C	Vu le déroulement des formations dans les sous-divisions, l'équipe projet émet des réserves par rapport au fait que le ministère de l'EPSP puisse réaliser seul ce type de formation.

3.4.6 Exécution budgétaire

Voir résultat 3.1.

3.4.7 Recommandations

Recommandation	Source	Qui	Deadline
Que les enseignants et directeurs formés ne soient pas déplacés pendant 2 ans.		Min EPSP	

Décisions	source	Qui	Temps	Etat
Augmentation de 2 jours à 3 jours de formation		CTB		Exécuté à la mi 2010

Formation supplémentaire dans les sous-divisions dont les résultats du Tenafed n'étaient pas bons.		CTB		En exécution
--	--	-----	--	--------------

1. Leçons apprises

Leçon apprise	Public	Capitalisation dans le cycle du projet
Il faut compter au minimum entre 3 et 5 jours de formation pour les enseignants.	CTB, partenaires, Min EPSP	Formulation, mise en œuvre, évaluation
Pour la pérennisation du projet il faut que l'inspection soit active	CTB, partenaires, Min EPSP	Formulation, mise en œuvre, évaluation
La sensibilisation est indispensable mais difficile par rapport à la grandeur du pays.	CTB, partenaires, Min EPSP	Formulation, mise en œuvre, évaluation
Afin d'avoir une bonne sensibilisation, les supports doivent être réalisés par le projet ainsi que le suivi des diffusions par les médias.	CTB, partenaires, Min EPSP	Formulation, mise en œuvre, évaluation

3.5 Résultat 3

3.5.1 Indicateurs

Résultat 3: Le suivi de la formation des enseignants et directeurs est organisé et le savoir faire d'une formation en cascade est capitalisé						
Indicateurs	Valeur 'Baseline'	Progrès année N-1	Progrès année N	Valeur Cible année N	Valeur cible	Commentaires
<p>Les rapports des sessions de formation des formateurs d'enseignants et des enseignants sont analysés, synthétisés et exploités</p> <p>(Source : rapport établi par la structure de gestion du projet)</p>	Non déterminé			50%	100%	<p>Les sous-divisions tardent à envoyer leur rapport de formation et de distribution.</p> <p>Voici l'état des lieux :</p> <p>Nombre de sous-divisions : 213</p> <p>Nombre de rapports reçu : 147</p> <p>Nombre de rapports exploitables et complets : 135</p> <p>Les rapports de supervision du personnel CTB et EPSP sont analysés au fur et à mesure et donnent lieu à des rectifications quant à la manière de travailler. Un rapport compilé par province est envoyé au Min Provincial, au Proved et à l'IPP.</p>
<p>Les bases de données sont remises au Ministère de l'EPSP, ainsi qu'aux autorités décentralisées</p> <p>(Source : PV de remise et/ou preuve d'envoi)</p>	Non déterminé			50%	100%	<p>Très satisfaisant.</p> <p>Cet indicateur sera atteint à la fin du projet.</p>
<p>Les leçons apprises sont diffusées auprès des autorités centrales et du Ministère de l'EPSP ainsi qu'auprès des autorités décentralisées et des PTF</p> <p>(Source : rapport de synthèse et PV de remise et</p>	Non déterminé			50%	100%	Idem indicateur précédent

3.5.2 Bilan activités

Activités <i>(Voir lignes directrices pour l'interprétation des scores)</i>	Déroulement				Commentaires (uniquement si la valeur est C ou D)
	A	B	C	D	
1 Suivi pédagogique et financière et logistique		B			
2 Prime de détachement pour expert pédagogique	A				
3 Appui aux structures décentralisées			C		Les sous-divisions ne remettent pas leur rapport dans les temps et souvent sont incomplets et non exploitables.
4 Capitalisation		B			Trois personnes sont chargées de mettre à jour les bases de données. Il reste une difficulté car si les sous-divisions ne remettent pas rapidement leurs rapports de formation les bases de données ne seront pas complètes.

3.5.3 Risques et hypothèses

Risque (décrire)	Probabilité (score)	Incidences potentielles		Niveau de Risque (score)
		Décrire	Score	
Remontée des rapports des sous-divisions	Elevé	Sans rapport pas de statistiques	Elevé	D
Stabilités des sous-proved	Elevé	Suivi du rapport de formation	Elevé	D
Stabilité équipe projet CTB	Moyen	Compétences et expérience disparaîtront sinon	Elevé	C
Formation C3 ont eu lieu	Faible	Sans formation pas de données	Elevé	C
Envoi des fonds aux sous-proved, proved, IPP....	Elevé	Motivation des autorités	Faible	B
Timing d'encodage suffisant	Moyen	Les bases de données ne seront mise a jour a la fin du projet.	Elevé	C
Déterminer les données à capitaliser utiles pour l'EPSP	Faible		Elevé	B

3.5.4 Analyse des progrès réalisés

Lien entre activité et résultat

Les activités permettront d'atteindre le résultat.

Il est à noter que l'équipe projet se demande vu le manque de coordination des partenaires si le ministère de l'EPSP sera en capacité d'utiliser la capitalisation des projets MS2 et FEMS afin d'améliorer les projets futurs (bases de données, pools de formateurs...)

3.5.5 Critères de qualité

Critères	Score	Commentaires
Efficiences	B	
Efficacité	B	
Durabilité	C	La question est de savoir si le ministère de l'EPSP utilisera les outils capitalisés et les compétences mises à sa disposition.

3.5.6 Exécution budgétaire

Voir résultat 1.

3.5.7 Recommandations

Voir recommandations générales.

4 Thèmes Transversaux

4.1 Genre

Au premier niveau de la cascade de formation, un groupe initial de 16 personnes a été constitué et une attention particulière a été portée pour encourager les candidatures féminines lors de la procédure de sélection. Néanmoins peu de candidatures féminines avaient été reçues, ce qui explique que 4 femmes seulement étaient présentes dans ce groupe.

Au sein de ce groupe, 4 personnes ont été détachées en appui à la structure d'exécution (cellule de gestion des formations) après avoir bénéficié d'une bourse pour une visite d'étude visant le développement de leurs capacités en matière de gestion/organisation de formations. L'équité de genre a été une exigence dans la sélection de ces 4 personnes.

La formation des enseignants a l'ensemble des enseignants de 3ème et 4ème années primaires. La participation des institutrices à cette formation a été représentative de la répartition en genre des enseignants de ce niveau (T de participation des femmes est de 13%).

En plus les formations dispensées à des dizaines de milliers d'instituteurs et d'institutrices auront comme objectif la maîtrise des manuels qui ont été conçus pro-équité dans la mesure où ils ont été vérifiés sur les éventuels stéréotypes-genre aussi bien au niveau de l'illustration que des textes et des exercices à faire. De nouveau il est utile de rappeler que le choix de ces livres s'est entre autres basé sur des paramètres d'équité.

4.2 Environnement

Le thème « éducation à l'environnement » est déjà intégré dans les nouveaux curricula auxquels les livres distribués sont directement liés. Or, l'intégration des concepts, des notions et des valeurs écologiques dans les programmes scolaires permettent leur assise cruciale dans le système éducatif. L'enjeu est de former un citoyen connaisseur et conscient des problèmes d'environnement et de sa propre place comme agent actif et engagé dans la préservation et la protection écologique.

Ce thème est inclus dans la sensibilisation au recyclage des sacs plastiques et à leur possible utilisation pour la fabrication des couvertures pour les manuels.

Par ailleurs, tout document de formation sera produit en recto /verso afin de diminuer la consommation de papier, ce qui peut apparaître dérisoire mais représente une économie de près de 7 millions de feuilles de papier.

Une attention particulière est donnée à la protection et la conservation de ces manuels scolaires afin d'en augmenter sensiblement la durée de vie à travers une campagne de sensibilisation composée entre autres d'une émission radio et d'une vidéo en français et 4 langues nationales, de deux affiches reproduites chacune en 30.000 exemplaires et distribuées à chaque école primaire.

5 Décisions prises par la SMCL & Suivi

En ce qui concerne les recommandations de la SMCL durant l'année 2011, elles étaient surtout destinées au :

- Ministère de l'EPSP
- à l'inspection
- au projet CTB MS2 et FEMS

Type de recommandations :

EPSP

- Aider le projet à améliorer ***l'envoi des rapports des sous-divisions*** aux projets
- Faire respecter l'exécution des circulaires envoyées par le SG et le Ministre de l'EPSP.
- Réalisation d'un atelier de capitalisation afin de pérenniser les acquis du projet. Financement grâce à la contribution de l'état congolais.

Le projet

- Transmettre au ministère de l'EPSP la liste des sous-divisions qui n'ont pas encore remis leurs rapports complets et exploitables et donner les moyens à l'EPSP de contacter toutes les sous-divisions.
- Deux réaménagements financier ont été proposés et acceptés par la SMCL
- Lors de chaque SMCL il est demandé de faire un état des lieux du suivi des recommandations de la SMCL précédente.

Il n'y pas eu de MTR.

Décisions	Source	Acteur	Timing de décision	État

6 Leçons Apprises

Leçons apprises	Public cible
La supervision systématique des sous-divisions est indispensable pour atteindre les objectifs.	CTB, partenaires, Min EPSP
Les circulaires, les courriers, les manuels de procédures sont peu suivis par les autorités sous-provinciales et provinciales de l'EPSP.	CTB, partenaires, Min EPSP
La pyramide de la formation peut se faire en deux niveaux : -formation des concepteurs formateurs (16) -par un appui aux sous-divisions, réalisation de la formation et de la sélection des formateurs puis directement formation des enseignants et directeurs	CTB, partenaires, Min EPSP
Afin d'avoir une bonne sensibilisation, les supports doivent être réalisés par le projet ainsi que le suivi des diffusions par les médias.	CTB, partenaires, Min EPSP
La sensibilisation est indispensable mais difficile par rapport à la grandeur du pays.	CTB, partenaires, Min EPSP
Pour la pérennisation du projet il faut que l'inspection soit active	CTB, partenaires, Min EPSP
Il faut compter au minimum entre 3 et 5 jours de formation pour les enseignants.	CTB, partenaires, Min EPSP
Les circulaires, courrier, manuel de procédures sont peu suivi par les autorités sous-provinciales et provinciales.	CTB, partenaires, Min EPSP
Seule une présence sur terrain permet le respect des instructions.	CTB, partenaires, Min EPSP
Malgré leur niveau de compétence, les formateurs concepteurs ont besoin d'une formation par un expert pédagogue.	CTB, partenaires, Min EPSP

7 Annexes

7.1 Cadre Logique

7.2 Activités M&E

-SMCL : mars, juin, octobre et novembre (5 réunions SMCL)

2 réunions SMCL se font faite sur terrain (visite des écoles, des sous-divisions et des centres de formation).

-la deuxième enquête sur l'impact des projets MS2 et FEMS est en cours durant la fin de l'année 2011. Les résultats seront connu début de l'année 2012.

7.3 Rapport “Budget versus actuels (y – m)”

Budget vs Actuals (Year to Month) of RDC0913611

Project Title : **Formation des Enseignants à l'Utilisation des Manuels Scolaires Fournis**

Budget Version: **D04**
 Currency : **EUR** Year to month : 31/01/2012
 YtM : **Report includes all closed transactions until the end date of the chosen closing**

	Status	Fin Mode	Amount	Start to 2011	Expenses 2012	Total	Balance	% Exec
A OBJECTIF SPÉCIFIQUE			2.450.425,41	2.338.121,05	30.152,64	2.368.273,69	82.151,72	97%
01 Résultat 1 - Les modules de formation sont adaptés et le			143.983,70	143.472,69	0,00	143.472,69	511,01	100%
01 Recyclage des formateurs-concepteurs		REGIE	5.043,17	5.043,17	0,00	5.043,17	0,00	100%
02 Primes de détachement pour fomateurs-concepteurs		REGIE	74.817,81	75.047,14	0,00	75.047,14	-229,33	100%
03 Adaptation des modules de formation		REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	?
04 Recyclage des formateurs des enseignants		REGIE	64.122,72	63.382,38	0,00	63.382,38	740,34	99%
02 Résultat 2 - Les enseignants du 3e et 4e et les directeurs			2.139.708,33	2.108.959,00	25.823,27	2.134.782,27	4.926,06	100%
01 Formation des enseignants et directeurs		REGIE	2.083.431,33	2.055.039,80	23.631,07	2.078.670,87	4.760,46	100%
02 Sensibilisation et communication sur la formation des		REGIE	56.277,00	53.919,20	2.192,20	56.111,40	165,60	100%
03 Résultat 3 - Le suivi de la formation des enseignants et			166.733,38	85.689,36	4.329,37	90.018,73	76.714,65	54%
01 Suivi pédagogique et financière /logistique		REGIE	40.074,30	29.032,63	937,32	29.969,95	10.104,35	75%
02 Prime de détachement pour expert pedagogue		REGIE	16.802,54	16.800,41	0,00	16.800,41	2,13	100%
03 Appui aux structures déconcentrées pour organisation et		REGIE	37.188,83	5.675,15	1.003,12	6.678,27	30.510,56	18%
04 Capitalisation		REGIE	72.667,71	34.181,17	2.388,93	36.570,10	36.097,61	50%
X RÉSERVE BUDGÉTAIRE			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	?
01 Réserve budgétaire			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	?
01 Réserve budgétaire REGIE / imprévus		REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	?
Z MOYENS GÉNÉRAUX			549.574,59	471.954,53	6.036,10	477.990,63	71.583,96	87%
01 Frais de personnel			353.323,22	352.245,32	3.337,91	355.583,23	-2.260,01	101%
01 Assistant technique international		REGIE	217.955,94	231.695,60	0,00	231.695,60	-13.739,66	106%
		REGIE	3.000.000,00	2.810.075,58	36.188,74	2.846.264,32	153.735,68	95%
		COGEST						
		TOTAL	3.000.000,00	2.810.075,58	36.188,74	2.846.264,32	153.735,68	95%

Budget vs Actuals (Year to Month) of RDC0913611 Printed on donderdag 01 maart 2012

page: 1

Budget vs Actuals (Year to Month) of RDC0913611

Project Title : **Formation des Enseignants à l'Utilisation des Manuels Scolaires Fournis**

Budget Version: **D04**

Currency : EUR Year to month : 31/01/2012

YtM : **Report includes all closed transactions until the end date of the chosen closing**

	Status	Fin Mode	Amount	Start to 2011	Expenses 2012	Total	Balance	% Exec
02 Ressources financières et procurement PST		REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7%
03 Coordinateur national		REGIE	1.230,88	1.230,88	0,00	1.230,88	0,00	100%
04 Equipe finance et administration (2)		REGIE	70.959,04	62.162,32	1.760,00	63.922,32	7.036,72	90%
05 Chargée de la communication		REGIE	13.999,03	10.318,19	960,00	11.278,19	2.720,84	81%
06 Equipe logistique (4)		REGIE	45.999,03	42.195,03	0,00	42.195,03	3.804,00	92%
07 Equipe technique (2)		REGIE	3.179,30	4.643,30	617,91	5.261,21	-2.081,91	165%
02 Investissements			18.641,33	16.793,35	369,34	17.162,69	1.478,64	92%
01 Equipement bureau		REGIE	3.974,92	3.974,92	0,00	3.974,92	0,00	100%
02 Equipement IT		REGIE	11.088,99	10.241,02	69,75	10.310,77	778,22	93%
03 aménagements du bureau		REGIE	3.577,42	2.577,41	299,59	2.877,00	700,42	80%
03 Frais de fonctionnement			112.610,04	102.435,08	2.328,85	104.763,93	7.846,11	93%
01 Frais de fonctionnement véhicules		REGIE	4.563,23	163,23	1.057,17	1.220,40	3.342,83	27%
02 Télécommunications		REGIE	1.200,00	0,00	1.036,43	1.036,43	163,57	86%
03 Fournitures de bureau		REGIE	40.014,14	38.014,15	12,91	38.027,06	1.987,08	95%
04 Frais de représentation et de communication externe		REGIE	1.954,23	1.393,86	0,00	1.393,86	560,37	71%
05 Formation du personnel de projet		REGIE	50.337,24	48.999,91	152,10	49.152,01	1.185,23	98%
06 Frais de consultance (pour renforcement temporaire de		REGIE	11.861,49	11.861,49	0,00	11.861,49	0,00	100%
07 Frais financiers		REGIE	2.679,71	2.002,44	70,24	2.072,68	607,03	77%
04 Audit et suivi et évaluation			65.000,00	0,00	0,00	0,00	65.000,00	0%
01 Evaluation finale indépendante		REGIE	65.000,00	0,00	0,00	0,00	65.000,00	0%
		REGIE	3.000.000,00	2.810.075,58	36.188,74	2.846.264,32	153.735,68	95%
		COGEST						
		TOTAL	3.000.000,00	2.810.075,58	36.188,74	2.846.264,32	153.735,68	95%



Budget vs Actuals (Year to Month) of RDC0913611 Printed on donderdag 01 maart 2012

page: 2

Budget vs Actuals (Year to Month) of RDC0913611

Project Title : **Formation des Enseignants à l'Utilisation des Manuels Scolaires Fournis**

Budget Version: **D04**
 Currency : **EUR** Year to month : 31/01/2012
 YtM : **Report includes all closed transactions until the end date of the chosen closing**

	Status	Fin Mode	Amount	Start to 2011	Expenses 2012	Total	Balance	% Exec
02 Audit financier		REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	??%
03 Backstopping		REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	??%
99 Conversion rate adjustment			0,00	480,78	0,00	480,78	-480,78	??%
98 Conversion rate adjustment		REGIE	0,00	480,78	0,00	480,78	-480,78	??%

REGIE	3.000.000,00	2.810.075,58	36.188,74	2.846.264,32	153.735,68	95%
COGEST						
TOTAL	3.000.000,00	2.810.075,58	36.188,74	2.846.264,32	153.735,68	95%



Budget vs Actuals (Year to Month) of RDC0913611 Printed on donderdag 01 maart 2012

page: 3

7.4 Bénéficiaires

1. Elèves

L'enquête d'impact en cours fin d'année 2011, permettra d'évaluer l'impact de l'utilisation des manuels et de la formation des enseignants sur le niveau des élèves se fera en fin 2011.

Cependant les enquêtes menées par le projet (une en 2010, et une autre financée par l'EPSP) montrent une amélioration du niveau en français dans les matières suivantes :

- Lecture
- Vocabulaire
- Grammaire

En mathématiques des améliorations ont été constatées mais le manuel pose problème dans son utilisation par le fait que la programmation des matières proposée par l'inspection est en contradiction avec la stratégie de l'approche par compétence du manuel.

Il faudrait que les enseignants suivent le sommaire du livre et pas la programmation des matières.

2. Enseignants et directeurs

Le niveau des enseignants est très faible et leurs conditions de travail difficiles.

Cependant il y a un très grand engouement par rapport à cette formation nationale.

Les enquêtes montrent que les enseignants ont du mal à quitter leurs anciennes habitudes et ils éprouvent des difficultés à planifier et préparer les leçons selon l'approche proposée par les manuels.

Ce fait doit être corrigé en unités pédagogique et cellules de bases avec l'appui des formateurs formés lors de la cascade 2.

Il faudrait aussi prévoir des formations régulières, continues afin de relever le niveau de compétences des enseignants.

3. Formateurs d'enseignants

Dans les formations qui auront lieu en 2011 et 2012 un pré et post test sont mis sur pied pour sélectionner les formateurs car le projet s'est aperçu que les inspecteurs (Ippaf, Inspools) ne sont pas nécessairement de bons formateurs et ce malgré une formation en 2007, un recyclage en 2009 et un recyclage avant la formation des enseignants.

Les inspecteurs formés n'ont pas tous compris l'utilisation du manuel de mathématiques et un renforcement est indispensable.

D'où la mise sur pied d'émissions pédagogiques diffusées sur le RTNC, sur Digital Congo et sur la TV50.

4. Sous-divisions

Un manuel de procédures élaboré afin de les aider pour la préparation de la formation.

Cependant il a été observé que dans la pratique les sous divisions n(ont pas améliorés leur organisation et leur bonne gestion.

5. Inspecteurs provinciaux : IPP, IPPAF, Inspools

Un manuel de procédures a été élaboré afin de les aider pour la préparation de la formation.

Cependant il a été observé que dans la pratique les sous divisions n(ont pas améliorés leur organisation et leur bonne gestion.

6. Partenaire : PARSE, Projet CTB

- Le projet PARSE réalise la distribution des manuels de 1 et 2 ème années et la formation des enseignants et directeurs.

Ces activités sont des résultats parmi d'autres et n'est pas un projet.

C'est pour cela que ce projet a essayé de collaborer avec les projets FEMS et MS2 en utilisant les méthodes utilisées par les projets CTB. Cette collaboration a été difficile et s'est arrêtée afin de pouvoir laisser les projets CTB prendre leur propre rythme.

Il est dommage que le projet PARSE n'ait pas délégué leur distribution et leur formation à la CTB car les projets FEMS et MS2 ont acquis une expérience appréciable.

- Projet CTB :

L'expérience acquise par l'équipe projet peut être utile à d'autres projets mais aussi a la réalisation d'autres projets.

7.5 Planification opérationnelle Q1-2011

Budget vs Actuals (Year to Month) of RDC0913611

Project Title : Formation des Enseignants à l'Utilisation des Manuels Scolaires Fournis

Budget Version: D04

Currency : EUR

YtM :

Year to month : 31/01/2012

Report includes all closed transactions until the end date of the chosen closing

	Status	Fin Mode	Amount	Start to 2011	Expenses 2012	Total	Balance	% Exec
A OBJECTIF SPÉCIFIQUE			2.450.425,41	2.338.121,05	30.152,64	2.368.273,69	82.151,72	97%
01 Résultat 1 - Les modules de formation sont adaptés et le			143.983,70	143.472,69	0,00	143.472,69	511,01	100%
01 Recyclage, des formateurs-concepteurs		REGIE	5.043,17	5.043,17	0,00	5.043,17	0,00	100%
02 Primes de détachement pour formateurs-concepteurs		REGIE	74.817,81	75.047,14	0,00	75.047,14	-229,33	100%
03 Adaptation des modules de formation		REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	?
04 Recyclage des formateurs des enseignants		REGIE	64.122,72	63.382,38	0,00	63.382,38	740,34	99%
02 Résultat 2 - Les enseignants du 3e et 4e et les directeurs			2.139.708,33	2.108.959,00	25.823,27	2.134.782,27	4.926,06	100%
01 Formation des enseignants et directeurs		REGIE	2.083.431,33	2.055.039,80	23.631,07	2.078.670,87	4.760,46	100%
02 Sensibilisation et communication sur la formation des		REGIE	56.277,00	53.919,20	2.192,20	56.111,40	165,60	100%
03 Résultat 3 - Le suivi de la formation des enseignants et			166.733,38	85.689,36	4.329,37	90.018,73	76.714,65	54%
01 Suivi pédagogique et financière /logistique		REGIE	40.074,30	29.032,63	937,32	29.969,95	10.104,35	75%
02 Prime de détachement pour expert pédagogique		REGIE	16.802,54	16.800,41	0,00	16.800,41	2,13	100%
03 Appui aux structures déconcentrées pour organisation et		REGIE	37.188,83	5.675,15	1.003,12	6.678,27	30.510,56	18%
04 Capitalisation		REGIE	72.667,71	34.181,17	2.388,93	36.570,10	36.097,61	50%
X RÉSERVE BUDGÉTAIRE			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	?
01 Réserve budgétaire			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	?
01 Réserve budgétaire REGIE / imprévus		REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	?
Z MOYENS GÉNÉRAUX			549.574,59	471.954,53	6.036,10	477.990,63	71.583,96	87%
01 Frais de personnel			353.323,22	352.245,32	3.337,91	355.583,23	-2.260,01	101%
01 Assistant technique international		REGIE	217.955,94	231.695,60	0,00	231.695,60	-13.739,66	106%
		REGIE	3.000.000,00	2.810.075,58	36.188,74	2.846.264,32	153.735,68	95%
		COGEST						
TOTAL			3.000.000,00	2.810.075,58	36.188,74	2.846.264,32	153.735,68	95%



Budget vs Actuals (Year to Month) of RDC0913611

Project Title : **Formation des Enseignants à l'Utilisation des Manuels Scolaires Fournis**

Budget Version: **D04**

Currency : EUR

Year to month : 31/01/2012

YtM : **Report includes all closed transactions until the end date of the chosen closing**

	Status	Fin Mode	Amount	Start to 2011	Expenses 2012	Total	Balance	% Exec
02 Ressources financières et procurement PST		REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	?
03 Coordinateur national		REGIE	1.230,88	1.230,88	0,00	1.230,88	0,00	100%
04 Equipe finance et administration (2)		REGIE	70.959,04	62.162,32	1.760,00	63.922,32	7.036,72	90%
05 Chargée de la communication		REGIE	13.999,03	10.318,19	960,00	11.278,19	2.720,84	81%
06 Equipe logistique (4)		REGIE	45.999,03	42.195,03	0,00	42.195,03	3.804,00	92%
07 Equipe technique (2)		REGIE	3.179,30	4.643,30	617,91	5.261,21	-2.081,91	165%
02 Investissements			18.641,33	16.793,35	369,34	17.162,69	1.478,64	92%
01 Equipement bureau		REGIE	3.974,92	3.974,92	0,00	3.974,92	0,00	100%
02 Equipement IT		REGIE	11.088,99	10.241,02	69,75	10.310,77	778,22	93%
03 aménagements du bureau		REGIE	3.577,42	2.577,41	299,59	2.877,00	700,42	80%
03 Frais de fonctionnement			112.610,04	102.435,08	2.328,85	104.763,93	7.846,11	93%
01 Frais de fonctionnement véhicules		REGIE	4.563,23	163,23	1.057,17	1.220,40	3.342,83	27%
02 Télécommunications		REGIE	1.200,00	0,00	1.036,43	1.036,43	163,57	86%
03 Fournitures de bureau		REGIE	40.014,14	38.014,15	12,91	38.027,06	1.987,08	95%
04 Frais de représentation et de communication externe		REGIE	1.954,23	1.393,86	0,00	1.393,86	560,37	71%
05 Formation du personnel de projet		REGIE	50.337,24	48.999,91	152,10	49.152,01	1.185,23	98%
06 Frais de consultance (pour renforcement temporaire de		REGIE	11.861,49	11.861,49	0,00	11.861,49	0,00	100%
07 Frais financiers		REGIE	2.679,71	2.002,44	70,24	2.072,68	607,03	77%
04 Audit et suivi et évaluation			65.000,00	0,00	0,00	0,00	65.000,00	0%
01 Evaluation finale independante		REGIE	65.000,00	0,00	0,00	0,00	65.000,00	0%
		REGIE	3.000.000,00	2.810.075,58	36.188,74	2.846.264,32	153.735,68	95%
		COGEST						
TOTAL			3.000.000,00	2.810.075,58	36.188,74	2.846.264,32	153.735,68	95%

Budget vs Actuals (Year to Month) of RDC0913611

Project Title :

Formation des Enseignants à l'Utilisation des Manuels Scolaires Fournis

Budget Version: **D04**

Currency : EUR

Year to month : 31/01/2012

YtM :

Report includes all closed transactions until the end date of the chosen closing

	Status	Fin Mode	Amount	Start to 2011	Expenses 2012	Total	Balance	% Exec
02 Audit financier		REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	??%
03 Backstopping		REGIE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	??%
99 Conversion rate adjustment			0,00	480,78	0,00	480,78	-480,78	??%
98 Conversion rate adjustment		REGIE	0,00	480,78	0,00	480,78	-480,78	??%

REGIE	3.000.000,00	2.810.075,58	36.188,74	2.846.264,32	153.735,68	95%
COGEST						
TOTAL	3.000.000,00	2.810.075,58	36.188,74	2.846.264,32	153.735,68	95%



	Description des postes budgétaires tel que décrit dans DTF	Mode d'exécution	Budget	Dépenses <2007	2007	2008	Dépenses totales 09	Dépenses totales 10	Available dec 10	Dépenses depuis début projet 2010	Dépenses totales 11	Dépenses totales FIN PROJET	Janvier 12	Février 12	Mars 12	Q1 12	Dépenses totales 12	Available Mars 12	Dépenses totales FIN PROJET 2012	%	Budget
A	Résultat 1: édition – fourniture de manuels de Français et de Mathématiques et leurs guides pédagogiques		11,000,083.20	0.00	2,224,501.67	5,906,299.78	1,562,129.93	1,013,076.91	293,029.40	10,707,053.80	282,584.47	10,989,638.27	0.00	12,160.00	0.00	12,160.00	12,160.00	-1,715.07	11,001,798.27	100.0156	11,000,083.20
A_01	Baseline Survey et test		8,604.37	0.00	8,384.79	219.58	0.00	2.11	-2.11	8,606.48	0.00	8,606.48	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-2.11	8,606.48	100	8,604.37
A_01_01	Etat de la situation de départ sur la possession et l'utilisation des livres scolaires (tests juin 2007 et	Régie	4,931.19	0.00	4,711.61	219.58	0.00	2.11	-2.11	4,933.30	0.00	4,933.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-2.11	4,933.30	100	4,931.19
A_01_02	Préparation et mise en œuvre d'un test	Régie	3,673.18	0.00	3,673.18	0.00	0.00	0.00	0.00	3,673.18	0.00	3,673.18	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,673.18	100	3,673.18
A_02	Impression et livraison jusqu'à Kinshasa des manuels et guides		8,358,716.06	0.00	2,188,193.40	5,731,644.78	222,901.13	30.75	215,946.00	8,142,770.06	215,946.00	8,358,716.06	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,358,716.06	100.000	8,358,716.06
A_02_01	Impression et livraison jusqu'à Kinshasa des manuels et guides	Régie	1,942,204.33	0.00	1,140,895.80	616,233.53	185,075.00	0.00	0.00	1,942,204.33	0.00	1,942,204.33	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,942,204.33	100	1,942,204.33
A_02_02	Impression et livraison jusqu'à Kinshasa des manuels et guides	Régie	1,426,704.42	0.00	923,313.60	498,710.30	4,680.52	0.00	0.00	1,426,704.42	0.00	1,426,704.42	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,426,704.42	100	1,426,704.42
A_02_03	Impression et livraison jusqu'à Kinshasa des manuels et guides	Régie	2,430,500.73	0.00	0.00	2,430,500.73	0.00	0.00	0.00	2,430,500.73	0.00	2,430,500.73	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,430,500.73	100	2,430,500.73
A_02_04	Impression et livraison jusqu'à Kinshasa des manuels de mathématique	Régie	2,109,195.03	0.00	0.00	1,877,262.29	15,955.99	30.75	215,946.00	1,893,249.03	215,946.00	2,109,195.03	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,109,195.03	100	2,109,195.03
A_02_05	Impression et livraison jusqu'à Kinshasa des guides de français 3-4:	Régie	190,951.18	0.00	123,984.00	66,967.18	0.00	0.00	0.00	190,951.18	0.00	190,951.18	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	190,951.18	100	190,951.18
A_02_06	Impression et livraison jusqu'à Kinshasa des guides de mathématique 3-4:	Régie	259,160.37	0.00	0.00	241,970.75	17,189.62	0.00	0.00	259,160.37	0.00	259,160.37	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	259,160.37	100	259,160.37
A_03	Transport des manuels jusqu'aux écoles		2,632,762.77	0.00	27,923.48	175,480.93	1,339,228.80	1,013,044.05	77,085.51	2,555,677.26	66,638.47	2,622,315.73	0.00	12,160.00	0.00	12,160.00	12,160.00	-1,712.96	2,634,475.73	100.065	2,632,762.77
A_03_01	Distribution par avion d'1,125 T de manuels pour la formation des encadreurs (B78)	Régie	12,270.96	0.00	69.15	3,974.95	8,226.86	0.00	0.00	12,270.96	0.00	12,270.96	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12,270.96	100	12,270.96
A_03_02	Frais de conditionnement et de répartition des manuels (tiquetage, dénombrement...)	Régie	452,945.95	0.00	27,854.33	164,772.30	254,574.13	5,745.19	0.00	452,945.95	0.00	452,945.95	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	452,945.95	100	452,945.95
A_03_03	Transport jusqu'aux écoles des manuels (220 gr) et guides (250 gr)	Régie	2,156,005.18	0.00	0.00	6,733.68	1,075,429.57	1,005,425.49	68,416.44	2,087,588.74	63,575.41	2,151,164.15	0.00	6,554.00	0.00	6,554.00	6,554.00	-1,712.97	2,157,718.15	100	2,156,005.18
A_03_04	Prime efficience ss Div		11,540.68				998.24	1,873.37	8,669.07	2,871.61	3,063.06	5,934.67	0.00	5,606.00	0.00	5,606.00	5,606.00	0.01	11,540.67	100	11,540.68
B	Résultat 2: formation de 1500 encadreurs et		274,265.29	0.00	62,437.28	103,209.93	108,489.62	68.24	0.22	274,265.07	0.00	274,265.07	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	274,265.07	100.00	274,265.29
B_01	Conception de la formation (15)		96,042.73	0.00	53,724.44	28,033.55	14,284.52	0.00	0.22	96,042.51	0.00	96,042.51	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.22	96,042.51	100	96,042.73
B_01_01	Expertise Internationale	Régie	24,579.94	0.00	24,579.94	0.00	0.00	0.00	0.00	24,579.94	0.00	24,579.94	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	24,579.94	100	24,579.94
B_01_02	Bourses	Régie	14,396.52	0.00	0.00	112.00	14,284.52	0.00	0.00	14,396.52	0.00	14,396.52	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14,396.52	100	14,396.52
B_01_03	Conception (support de formation et voyages)	Régie	2,935.95	0.00	2,144.50	791.45	0.00	0.00	0.00	2,935.73	0.00	2,935.73	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,935.73	100	2,935.95
B_01_04	Prime des formateurs-concepteurs	Régie	54,130.32	0.00	27,000.00	27,130.32	0.00	0.00	0.00	54,130.32	0.00	54,130.32	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	54,130.32	100	54,130.32
B_02	Formation des encadreurs (1500)		57,123.15	0.00	8,712.84	46,492.12	1,918.19	0.00	0.00	57,123.15	0.00	57,123.15	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	57,123.15	100	57,123.15
B_02_01	Per diem participants	Régie	33,224.16	0.00	6,841.20	26,382.96	0.00	0.00	0.00	33,224.16	0.00	33,224.16	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	33,224.16	100	33,224.16
B_02_02	Salaire formateurs (1 session 5 j x 1 jr aspects logistiques)	Régie	6,125.41	0.00	750.00	3,744.71	1,630.70	0.00	0.00	6,125.41	0.00	6,125.41	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,125.41	100	6,125.41
B_02_03	Aspects logistiques	Régie	17,773.58	0.00	1,121.64	16,364.45	287.49	0.00	0.00	17,773.58	0.00	17,773.58	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17,773.58	100	17,773.58
B_03	Formation des formateurs (610)		29,010.62	0.00	0.00	28,744.26	266.36	0.00	0.00	29,010.62	0.00	29,010.62	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	29,010.62	100	29,010.62
B_03_01	Per diem participants	Régie	14,825.12	0.00	0.00	14,825.12	0.00	0.00	0.00	14,825.12	0.00	14,825.12	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14,825.12	100	14,825.12
B_03_02	Aspects logistiques (support de formation)	Régie	10,341.28	0.00	0.00	10,184.74	156.54	0.00	0.00	10,341.28	0.00	10,341.28	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,341.28	100	10,341.28
B_03_03	Salaire formateurs	Régie	3,844.22	0.00	0.00	3,734.40	109.82	0.00	0.00	3,844.22	0.00	3,844.22	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,844.22	100	3,844.22
B_04	Formation des enseignants (122 000)		92,088.79	0.00	0.00	0.00	92,020.55	68.24	0.00	92,088.79	0.00	92,088.79	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	92,088.79	100	92,088.79
B_04_01	Per diem participants	Régie	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	#DIV/0!	0.00
B_04_02	Aspects logistiques (support de formation)	Régie	92,088.79	0.00	0.00	0.00	92,020.55	68.24	0.00	92,088.79	0.00	92,088.79	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	92,088.79	100	92,088.79
B_04_03	Salaire formateurs	Régie	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	#DIV/0!	0.00
C	Résultat 3: Communication		174,271.17	0.00	0.00	33,556.20	34,334.72	90,751.93	15,628.32	158,642.85	16,524.64	171,609.64	0.00	950.00	0.00	950.00	950.00	-1,846.32	172,559.64	99.02	174,271.17
C_01	Spots et affiches	Régie	174,056.89	0.00	0.00	33,522.69	34,153.95	90,751.93	15,628.32	158,428.57	16,524.64	171,395.36	0.00	950.00	0.00	950.00	950.00	-1,846.32	172,345.36	99	174,056.89
C_01_01	Spots et affiches	Régie	174,056.89	0.00	0.00	33,522.69	34,153.95	90,751.93	15,628.32	158,428.57	16,524.64	171,395.36	0.00	950.00	0.00	950.00	950.00	-1,846.32	172,345.36	99	174,056.89
C_02	Activités de visibilité en Belgique	Régie	214.28	0.00	0.00	33.51	180.77	0.00	0.00	214.28	0.00	214.28	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	214.28	100	214.28
C_02_01	Activités de visibilité en Belgique	Régie	214.28	0.00	0.00	33.51	180.77	0.00	0.00	214.28	0.00	214.28	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	214.28	100	214.28
D	Supervision de la distribution	Régie	669,650.86		0.00	0.00	31,989.79	409,003.40	260,647.46	440,993.19	228,844.64	652,061.29	0.00	1,850.00	0.00	1,850.00	1,850.00	29,952.82	653,911.29	97.65	669,650.86
D_01-01	Frais de supervision (prime, avion, transport...)		665,415.73				31,989.79	404,793.17	228,632.77	436,782.96	228,819.74	647,826.10	0.00	1,850.00	0.00	1,850.00	1,850.00	-2,036.97	649,676.16	98	665,415.73
D_01-02	Matériel de supervision		4,235.13				0.00	4,210.23	24.90	4,210.23	24.90	4,235.13	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,235.13	100	4,235.13
Z	Moyens Généraux		1,554,525.24	4,137.70	308,700.96	497,525.78	398,810.46	215,390.02	129,960.32	1,424,564.93	115,602.69	1,543,325.16	2,798.96	3,098.38	0.00	5,897.34	5,897.34	8,460.29	1,549,222.50	99.66	1,554,525.24
Z_01	Frais d'investissement		199,598.77	0.00	102,838.24	6,131.44	34,846.86	24,639.48	31,142.75	168,456.02	31,692.22	203,305.78	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-549.47	203,305.78	101.86	199,598.77
Z_01_01	Equiperment et matériel de bureau au sein du ministère (4 ordinateurs 2 imprimantes, 4 modems, 1 stabilisateur, 4																				

	Description des postes budgétaires tel que décrit dans DTF	Mode d'exécution	Budget	Dépenses <2007	2007	2008	Dépenses totales 09	Dépenses totales 10	Available dec 10	Dépenses depuis début projet 2010	Dépenses totales 11	Dépenses totales FIN PROJET	Janvier 12	Février 12	Mars 12	Q1 12	Dépenses totales 12	Available Mars 12	Dépenses totales FIN PROJET 2012	%	Budget
												0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	#DIV/0!	
Z_03	Frais de fonctionnement		85,311.01	1,514.56	14,412.78	27,409.62	26,285.17	5,320.49	10,368.39	74,942.62	7,471.88	82,414.50	460.48	279.00	0.00	739.48	739.48	2,157.03	83,153.98	97.47	85,311.01
Z_03_01	Internet, téléphone, carburant, pièces détachées, entretien, fournitures de bureau pour gestionnaire admin.	Régie	159,249.01	1,514.56	14,412.78	25,279.62	26,285.17	44,073.49	47,683.39	111,565.62	49,747.88	161,313.50	460.48	279.00	0.00	739.48	739.48	-2,803.97	162,052.98	101.76	159,249.01
Z_03_02	SLA	Régie	-73,938.00			2,130.00	0.00	-38,753.00	-37,315.00	-36,623.00	-42,276.00	-78,899.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,961.00	-78,899.00	106.71	-73,938.00
Z_04	Suivi, évaluation et audit		42,152.68	0.00	3,831.53	10,498.76	7,331.37	16,952.40	3,538.62	38,614.06	3,538.62	42,152.68	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	42,152.68	100.00	42,152.68
Z_04_01	Suivi	Régie	24,305.68	0.00	3,831.53	10,498.76	4,138.15	5,837.24	0.00	24,305.68	0.00	24,305.68	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	24,305.68	100.00	24,305.68
Z_04_02	Evaluation intermediaire (par SMCL)	Régie	17,847.00	0.00	0.00	0.00	3,193.22	11,115.16	3,538.62	14,308.38	3,538.62	17,847.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17,847.00	100.00	17,847.00
Z_04_03	Evaluation Final	Régie	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	#DIV/0!	0.00
Z_04_04	Audit	Régie	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	#DIV/0!	0.00
Z_05	Imprévus		-3,348.06	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-3,348.06	0.00	-3,348.11	-3,348.11	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.05	-3,348.11	100.00	-3,348.06
Z_05_01	Imprévus	Régie	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	#DIV/0!	0.00
Z_06_02	solde du projet MS1	Régie	0.00	0.00			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	#DIV/0!	0.00
Z_99_98			-3,348.06				0.00	0.00	0.00	0.00	-3,348.11	-3,348.11	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,348.11	-3,348.11	100.00	-3,348.06
	Budget total du projet		13,672,795.76	4,137.70	2,595,639.91	6,541,697.43	2,135,754.52	1,728,290.50	667,275.93	9,715,396.78	643,556.44	13,630,899.43	2,798.96	18,058.38	0.00	20,857.34	20,857.34	2,862.15	13,651,756.77	99.85	13,672,795.76